



foto : Filip Claus

### **JAN DE COCK**

is reeds meer dan achttien jaren als vrijwilliger werkzaam in het gevangeniswezen, vooral in Chili en in België.

**2001-2002** Jan maakte een tocht langs gevangenen en ex-gedetineerden over de hele wereld. Zijn ervaringen zijn te lezen in het boek **HOTEL PRISON** (Lannoo, 2003).

**2005** Jan verbleef één maand in de gevangenis van Butembo, Noord-Kivu (Congo) op uitnodiging van de Commission Justice et Paix. Samen met deze commissie neemt Jan het initiatief voor de bouw van een nieuwe meer menswaardige gevangenis in het nabijgelegen stadje Beni.

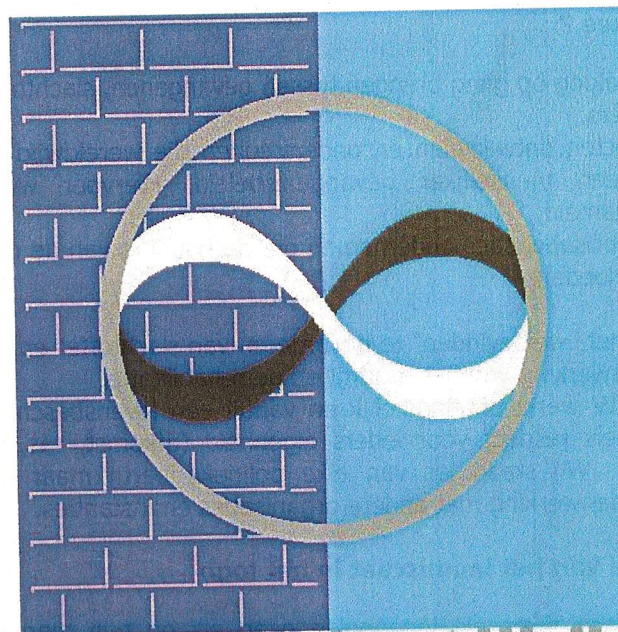
In juni 2006 verscheen het boek "**De Kelders van Congo**". De opbrengst hiervan gaat integraal naar het project in Beni, waaronder de opleiding van het personeel en de rehabilitatie van de gevangenen.

Jan geeft over dit onderwerp regelmatig lezingen. (overzicht van zijn lezingen kan je terugvinden op de website [www.prisoninfo.org](http://www.prisoninfo.org))

In het najaar van 2006 richtte Jan samen met een aantal zielsverwanten de vzw **Within-Without-Walls** op.

0256

"Je moet niet over de muren willen klimmen,  
want achter de muren zijn andere muren,  
altijd blijft er een gevangenis .  
Je moet ontsnappen langs de daken naar de zon.  
Nooit zullen ze een muur zetten tussen de zon en de aarde."  
B.M. Koltès



**Within-Without-Walls**

VZW

Antwerpsesteenweg 325  
2950 Kapellen (Antwerpen)  
☎ 0486/41.65.38  
@ [ingridremaut@skynet.be](mailto:ingridremaut@skynet.be)  
rek. nr.: 733 – 0383079 - 56  
[www.prisoninfo.org](http://www.prisoninfo.org)

0256

**thin-Without-Walls** vzw is een dialoog- en werkgroep rond gevangenen, gevangenen, slachtoffers en maatschappij.

De vzw is een rechtstreeks gevolg van het engagement van Jan De Cock. Vanuit zijn persoonlijke ervaringen met gedetineerden en het leven in en rond gevangenis wou Jan tastbare ondersteuning bieden aan allerlei projecten wereldwijd.

### Wat willen we ?

- de dialoog op gang brengen tussen gevangenen, slachtoffers en andere burgers;
- projecten ontwikkelen en ondersteunen die wereldwijd moeten leiden tot een menselijker gevangenisbeleid. Hiervoor worden fondsen ingezameld;
- sensibilisatieacties ondernemen om de houding van de maatschappij te beïnvloeden.

Dit alles om het "welbevinden" te bevorderen van slachtoffer en dader, met het oog op de verwerking van het misdrijf en de rehabilitatie.

De vzw **WWW** werkt onafhankelijk en vanuit een levensbeschouwelijke visie. Hierbij primeert respect voor ieders eigenheid (afkomst, ras, geaardheid of overtuiging). Wij staan los van elke politieke partij maar hopen op een hartelijke samenwerking met andere organisaties en instanties.

### Het symbool van het lemniscaat in het logo

Daders en slachtoffers als tegenpolen gaan elk op hun manier om met de verwerking van het misdrijf. Het middelpunt van het lemniscaat houdt voor beide groepen de mogelijkheid in tot ontmoeting en herstel. Het lemniscaat is ook voor de samenleving een uitnodiging om anders te kijken naar daders en slachtoffers.

### Fondsenwerving.

Thans zamelt de vzw **WWW** fondsen in voor het gevangenisproject de bouw van een nieuwe meer menswaardige gevangenis in Beni (Noord-Kivu, Congo) via

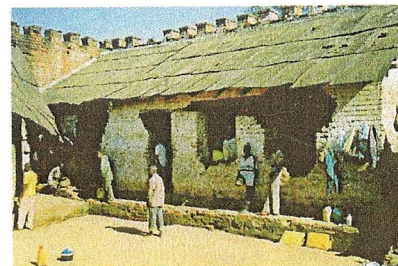
- de verkoop van het boek "De Kelders van Congo" ;
- voordrachten gegeven door Jan De Cock ;
- de eerste benefiet-avond "Een hart voor Congo" (14/10/2006) ;
- verkoop van een aantal maskers uit de tentoonstelling "Geef Gevangenen een Gezicht" (datum verkoop nog te bepalen).

### Project 'Geef Gevangenen een Gezicht'

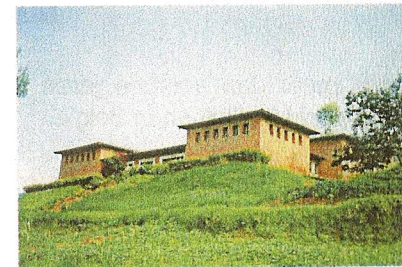
"Geef gevangenen een gezicht" is een sociaal-artistiek project dat gevangenen en slachtoffers, hun familieleden en andere burgers naar zichzelf en naar elkaar doet kijken. Dit gebeurt via de aanmaak van maskers of andere werkstukken die de basis vormen voor de tentoonstelling. Actuele thema's zoals strafmaat, strafinrichtingen, slachtofferhulp, mensenrechten en doodstraf komen in de tentoonstelling en/of in de lezingen en debatten aan bod die in het kader van "Geef Gevangenen een Gezicht" worden georganiseerd.

De tentoonstelling zal lopen van **7 tot 31 mei 2007** in het **Vredescentrum** (Lombardenvest 23 -2000 Antwerpen)

Wie onze projecten financieel wil steunen kan een bijdrage storten op het rekeningnummer: **733 - 0383079 - 56** van de vzw **Within-Without-Walls**



De gevangenis zoals ze nu is



En zoals we ze graag zouden hebben

Voor meer informatie en/of verhalen uit het gevangenisleven kan je steeds terecht op de website :

[www.prisoninfo.org](http://www.prisoninfo.org)

Links :

[www.otra.be](http://www.otra.be)    [www.arnica.be](http://www.arnica.be)

[www.stichting-inside-outside.org](http://www.stichting-inside-outside.org)

Verantwoordelijke :

Kriste. vanjeel @ymail.be

Fotografie van moeders. verantwoordel. : staf. schelken @kkm.be